



Dekret

Decreto

Nr.

N.

339/2019

Betreff:

Auftragserteilung - gemäß Art. 26 Abs. 4 LG Nr. 16/2015 - für zwei Jahre (2020 und 2021) an die Firma INAZ GmbH. für folgende Dienstleistungen: Upgrades und Verbesserungen der Steuersoftware INAZ PAGHE, Vordruck der Vorlagen CU2020 und CU2021, technische Unterstützung on site und Steuerberatung

Oggetto:

Conferimento - ai sensi dell'art. 26 comma 4 l.p. 16/2015 - di un incarico biennale (2020-2021) alla ditta INAZ s.r.l. per i seguenti servizi: aggiornamento e migliorie del software INAZ PAGHE utilizzato nell'ambito fiscale, stampa modelli CU2020 e CU2021, supporto tecnico on site e consulenza fiscale

Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen:

- das Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet wurde;
- mit Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2015, Nr. 816, wurde das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt;
- den Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2017, Nr. 874 betreffend „Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.): Genehmigung der Liste der zur Verwaltung zugewiesenen Gesetze“;
- mit Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 409/2018, wurde das Budget für das Jahr 2019 genehmigt;
- gemäß Art. 21-ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Bestimmung gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Vereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.
- es gibt keine laufende Vereinbarung der AOV für Güter/Dienstleistungen, die mit den gegenständlichen vergleichbar sind
- die Agentur nutzte auch im Jahr 2019 die INAZ-Software, italienisches Unternehmen mit Sitz in Mailand, das sich auf die Verwaltung, Verwaltung und Organisation der Arbeit im Unternehmen spezialisiert hat;
- Der aktuelle Vertrag betrifft: Upgrades und Verbesserungen der Steuersoftware INAZ PAGHE, Vordruck der Vorlagen CU2020 und CU2021, technische Unterstützung on site und Steuerberatung;
- der oben genannte Vertrag ist Ende 2019 fällig;

Il direttore dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:

- la legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, con la quale è stata istituita l’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;
- la deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816, con la quale è stato approvato lo Statuto dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;
- la deliberazione della Giunta provinciale dell’8 agosto 2017, n. 874 recante “Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.): Approvazione dell’elenco delle leggi affidate in gestione”;
- con il decreto del Direttore dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico n. 409/2018 è stato approvato il Budget per l’esercizio 2019;
- rilevato che ai sensi dell’art. 21-ter, comma 2, l.p. 1/2002 “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all’art. 2 comma 2 della l.p. 16/2015, fatta salva la disciplina di cui all’articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all’adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall’ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.
- considerato che non risultano attive convenzioni ACP relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire,
- l’Agenzia si è avvalsa anche nell’anno 2019 di Inaz s.r.l., azienda italiana con sede a Milano specializzata nell’amministrare, gestire e organizzare il lavoro in azienda;
- il contratto in corso ha per oggetto aggiornamento e miglorie del software INAZ PAGHE utilizzato nell’ambito fiscale, stampa modelli CU2020 e CU2021, supporto tecnico on site e consulenza fiscale;
- il suddetto contratto è in scadenza a fine 2019;

- die eingesetzte Software der Firma INAZ S.r.l. muss jährlich auf die neuen Steuerbestimmungen aktualisiert werden, so dass Aktualisierungen und Upgrades der INAZ PAGHE Software, Vordruck der Vorlagen CU, technische Unterstützung on site und dazu die Steuerberatung erforderlich sind;
- unter Berücksichtigung, dass die Software unter Ausschließlichkeit zur Verfügung gestellt wird und daher es aus technischen Gründen nicht möglich ist, anderen Unternehmen die Aktualisierungen und Upgrades der Software zu erteilen;
- den Beschluss der Landesregierung Nr. 222/2018, der Richtlinien und Maßnahmen zur Eindämmung der öffentlichen Ausgaben für das Jahr 2018 enthält, sieht vor, dass " *Inbesondere sind alle EDV Anschaffungen (Hard- und Software) mit dem Direktor der Landesabteilung Informationstechnik (durch den Dreijahresplan für die Informatik) abzustimmen*";
- die Maßnahme 22 des "Dreijahres-IT-Plans für die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung ASWE" für das laufende Jahr, wie mit der Abteilung Informatik vereinbart, umfasst den Antrag auf Unterstützung für die Vorbereitung der technischen Leistungsbeschreibung für ein Verhandlungsverfahren für die Vergabe einer Steuerleistung im Zusammenhang mit der Verwaltung der Rente für Hausfrauen;
- in Beantwortung des Antrags auf Unterstützung, durch einer E-Mail vom 17.05.2019, die integrierender Bestandteil dieser Bestimmung ist, hat der Direktor der Informatik Abteilung, Kurt Pöhl mitgeteilt, dass es für die SIAG unmöglich ist, für ein Supply, die erforderliche Unterstützung im laufenden Jahr zu gewährleisten;
- erfuhr, dass die Autonome Provinz Bozen in der Zwischenzeit, nach einem im Jahr 2017 im Rahmen eines ausschreibungsoffenen Verfahren, den Erwerb von Software für die vollständige Verwaltung der Gehälter bereitgestellt hat; es ist die Software "Payroll" der Firma Maggioli S.p.A, welche, wie im technischen Leistungsbeschreibung vorgesehen, unter den Empfängern des Dienstes auch die Hilfskörperschaften der Autonomen Provinz umfasst, zu denen auch die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung gehört;
- durch E-Mail vom 21.06.2019, welche integrierender Bestandteil dieser Bestimmung ist, hat der Direktor der Informatik Abteilung mitgeteilt, dass die Migration der Verwaltung der Rente für Hausfrauen in Payroll innerhalb 2020 nicht gewährleistet ist,
- il software in uso della ditta INAZ s.r.l deve essere aggiornato annualmente alle nuove disposizioni fiscali, pertanto si richiedono i necessari aggiornamenti e le migliorie del software INAZ PAGHE, la stampa dei modelli CU, il supporto tecnico on site e in aggiunta la consulenza fiscale;
- il software è gestito in regime di esclusività e pertanto non è possibile acquistare gli aggiornamenti e le migliorie del software in questione ad altre imprese, per motivi tecnici;
- la delibera della Giunta provinciale n. 222/2018 contenente le direttive e misure per il contenimento della spesa pubblica prevede che "*tutti gli acquisti ICT (hard- e software) sono da concordare con il Direttore della Ripartizione provinciale Informatica (tramite il piano triennale per l'informatica)*";
- La misura n. 22 del "*Piano triennale IT per l'Agenzia per lo Sviluppo Sociale ed Economico ASSE*" per l'anno corrente, così come concordato con la Ripartizione Informatica, contempla la richiesta di supporto tecnico la preparazione della documentazione tecnica per una procedura negoziata per l'affidamento pluriennale del servizio fiscale inerente alla gestione della pensione per persone casalinghe;
- a fronte della richiesta di supporto, con mail del 17.05.2019, che costituisce parte integrante della presente determina, il Direttore della Ripartizione Informatica, Kurt Pöhl, ha comunicato l'impossibilità per il supply di Siag a fornire il supporto richiesto nel corso dell'anno corrente;
- appreso che nel frattempo la provincia Autonoma di Bolzano ha provveduto, a seguito di una procedura di gara aperta indetta nel 2017, all'acquisizione di un software per la gestione completa di tutti i servizi attorno alla gestione degli stipendi; si tratta del software "Payroll" della ditta Maggioli S.p.A che, come previsto nel capitolato tecnico, ricomprende tra i destinatari del servizio anche gli enti controllati della Provincia autonoma tra i quali rientra anche l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico.
- come comunicato con mail del 21/06/2019, che costituisce parte integrante della presente determina, Il Direttore della Ripartizione Informatica comunica che la migrazione della gestione della pensione per persone casalinghe in Payroll non è garantita fino al 2020,

- der Direktor der Informatik Abteilung bestätigt weiters, die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung zu ermächtigen für die verbleibenden Jahre vor dem Wechsel zur neuen Software, einen neuen Auftrag zu erteilen, für den Ankauf von Softwarelizenzen für die Steuersoftware um die Verwaltung der Rente für Hausfrauen (Cedolini, CU, 770 usw.) zu gewährleisten;
- Es wird daher als zweckmäßig angesehen, mit der bereits eingesetzten Steuersoftware fortzufahren, da ein Softwarewechsel in diesem Zeitpunkt zusätzliche ungerechtfertigte Kosten die angesichts der Migration in die "Payroll"-Software der Firma Maggioli S.p.A, für die Anpassung und Migration entstehen würden,
- die betreffende Software entspricht genau den Bedürfnissen der Agentur;
- anerkannt, dass Upgrades und Verbesserungen der Steuersoftware notwendig und unerlässlich sind und nur von der Firma INAZ srl bereitgestellt werden können;
- die Software wird als Benutzerlizenz ausgestellt und nur die Firma INAZ S.r.l. ist berechtigt, Änderungen, Verbesserungen und Anpassungen des Gesetzes vorzunehmen;
- es wird festgestellt, dass für die betreffende Dienstleistung keine CAM (Mindestumweltkriterien) zu beachten sind;
- es wird vorausgeschickt, dass Ermittlungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des Vertrages zu überprüfen und dass gemäß Art 26 Abs 3-bis des GvD 81/2008 für die Modalitäten des Ablaufs von Ausschreibungen die Erstellung des DUVRI nicht notwendig ist, weil es sich um Leistungen intellektueller Natur handelt, und folglich keine Sicherheitskosten bestehen;
- gemäß Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 wird der Auftrag aus technischen und funktionellen Gründen nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da sie rechtmäßige Ausführung des Auftrages der einheitlichen Durchführung durch denselben Wirtschaftsnehmer bedarf;
- in consideratione di quanto sopra, il Direttore della Ripartizione Informatica conferma di autorizzare l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico autorizzandola a procedere in autonomia per l'acquisizione delle licenze d'uso per il SW in uso, per gestire il servizio inerente alla gestione della pensione casalinghe per gli anni residui antecedenti al passaggio al nuovo software (cedolini, CU, 770 ecc.);
- reputato quindi conveniente proseguire nella gestione fiscale avvalendosi ancora del software già in uso, dal momento che un cambio di software comporterebbe al momento dei costi aggiuntivi di personalizzazione e migrazione non giustificabili in vista della prossima migrazione al software "Payroll" della ditta Maggioli S.p.A;
- premesso che il software in oggetto risponde adeguatamente alle esigenze dell'Agenzia;
- preso atto che gli aggiornamenti e le migliorie al software sono necessari e imprescindibili e possono essere forniti solo dalla ditta INAZ srl;
- il software è rilasciato come licenza d'uso e solo la società INAZ S.r.l. è abilitata ad apporre modifiche, migliorie e adeguamenti alla normativa di legge;
- preso atto che per il servizio in oggetto non esistono CAM (Criteri ambientali minimi) da rispettare;
- Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione del servizio in oggetto e che in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del d.lgs. 81/2008 per le modalità di svolgimento dell'appalto non è necessario redigere il DUVRI in quanto si tratta di servizi di natura intellettuale; per cui non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza;
- ai sensi dell'art 28 comma 2 della legge provinciale 16 del 2015 l'appalto non viene suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente, in quanto ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto richiedono l'esecuzione da parte di un unico operatore economico;

- gemäß Art. 21-ter; Abs. 2 des Landesgesetzes 29. Jänner 2002, N.1 in geltender Fassung betreffend die „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen“ für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber laut Absatz 1, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt.

- angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Konventionen der AOV mit den gefragten Dienstleistungen gibt;

Nach Einsichtnahme in:

- die Art. 6 und 23-bis des Landesgesetzes Nr. 17/1993, und der LG Nr. 16/2015;
- Angesichts des jüngsten Landesgesetzes 3/2019 zum Thema "Vereinfachungen im öffentlichen Auftragswesen", mit dem Art. 26 Abs. 4 LP 16/2015 geändert wurde, und welches vorsieht, dass öffentliche Stellen nun Aufträge für öffentliche Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge im Wert zwischen 40.000 und 150.000 Euro direkte Abhängigkeit nach Rücksprache mit 3 Marktteilnehmern;
- das GvD Nr. 50/2016 und das DPR 207/2010;
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das GvD Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

- unter Berücksichtigung der von der ANAC Nr. 4/2018 genehmigten Leitlinien "Verfahren für die Vergabe öffentlicher Aufträge unterhalb der EU Schwellenwerte, Marktforschungen und Errichtung und Verwaltung des Adressenverzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer“;

- angesichts der Tatsache, dass die gegenständliche Dienstleistung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird;

- in Anbetracht der hohen Zufriedenheit der Agentur mit INAZ S.r.l.;

- anerkannt, dass Upgrades und Verbesserungen der Steuersoftware notwendig und unerlässlich sind und nur von der Firma INAZ srl bereitgestellt werden können;

- unter Berücksichtigung des geschätzten jährlichen Betrags unter 150.000 Euro;

- ai sensi dell'art. 21-ter. comma 2 della legge provinciale 29 gennaio 2002 n.1 e successive modifiche, recante "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano" per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui al comma 1, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

- Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative a servizi riferiti a quelli da acquisire;

- Visti:

- visti gli artt. 6 e 23-bis della legge provinciale n. 17/1993, e la LP n. 16/2015;
- Vista la recente legge provinciale 3/2019 riguardante le "Semplificazioni negli appalti pubblici", che ha modificato l'art 26 comma 4 della LP 16/2015, stabilendo che gli enti pubblici possano ora conferire incarichi per lavori pubblici, forniture e servizi, per valori compresi fra 40.000 e 150.000 euro tramite affidamento diretto, previa consultazione di 3 operatori del mercato
- il d.lgs. n. 50/2016 e DPR 207/2010;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il d.lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;

- viste le Linee Guida 4/2018 approvate da ANAC "Procedure per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, indagini di mercato e formazione e gestione degli elenchi di operatori economici“;

- considerato che il servizio è finanziato con mezzi propri di bilancio;

- considerata l'alto grado di soddisfazione dell'Agenzia verso INAZ S.r.l.;

- preso atto che gli aggiornamenti e le migliorie al software sono necessari e imprescindibili e possono essere forniti solo dalla ditta INAZ srl;

- considerato l'importo del servizio è al di sotto dei 150.000 Euro;

- Die Ausschreibung wurde mit dem CIG-Code Nr. 802061440E registriert.

- der Verfahrensverantwortliche ist Dr. Eugenio Bizzotto;

- wurde der von INAZ am Tag 4. September 2019 Prot. Nr. Prot. 70446 ASSEBZ vorgelegte Kostenvoranschlag zur Kenntnis genommen und genehmigt für insgesamt 56.444 Euro (zuzüglich MwSt) für die Jahre 2020 und 2021;

- INAZ ist ab August 2019 im telematischen Verzeichnis eingeschrieben;

- gemäß Art. 32 Abs. 1 des Landesgesetzes 16/2015 „die Vergabestellen, welche vorhin genannten Instrumente für Vergaben von Bauleistungen; Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, müssen keine Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss durchführen“;

bestimmt

- durch das Informationssystem Öffentliche Verträge mit der direkten Vergabe der Dienstleistung an Inaz s.r.l. für die Jahre 2020 und 2021 fortzuführen;

- dass der voraussichtliche Gesamtkostenbetrag von Euro 68.861,68 (inklusive Steuerlasten), auf das folgende Finanzbuchhaltungs-konto gebucht werden: E210015500;

- festzulegen, dass die Vereinbarung elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 LG 16/2015 abgeschlossen wird;

- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der institutionellen Webseite der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich Maßnahmen http://www.provincia.bz.it/aswe/verwaltung/transparente_verwaltung.asp zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.

- l'appalto è registrato con CIG 802061440E;

- preso atto che Responsabile del procedimento è il Dott. Bizzotto Eugenio;

- preso atto e approvato il preventivo presentato da INAZ in data 04 settembre 2019 nr. prot. 70446 ASSEBZ per un costo complessivo del servizio nel biennio pari a 56.444 Euro (iva esclusa);

- INAZ è iscritta da agosto 2019 all'Elenco telematico degli operatori economici,

- ai sensi dell'art. 32 comma 1 della l.p. 16/2015 “per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 Euro le stazioni appaltanti che utilizzano i suddetti strumenti sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto”;

determina

- di procedere tramite il Sistema Informativo Contratti Pubblici all'affidamento diretto del servizio a Inaz s.r.l per il biennio 2020-2021;

- di dare atto che la spesa massima complessiva presunta di euro 68.861,68 (comprensiva di oneri fiscali), verrà contabilizzata sul seguente conto di contabilità economica: E210015500;

- di stabilire che l'incarico sarà stipulata in modalità elettronica mediante lettera di incarico, ai sensi dell'art. 37 LP n. 16/2015;

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato nell'Area Trasparenza dell'Agencia per lo sviluppo sociale ed economico nella sezione Provvedimenti <http://www.provincia.bz.it/asse/amministrazione/amministrazione-trasparente.asp>, ai fini della generale conoscenza.

Der Direktor der Agentur

Il Direttore dell'Agencia

Dr. Eugenio Bizzotto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
zweckgebunden	impegnate
vorgemerkt	prenotate
als Einnahmen ermittelt	accertate in entrata
auf Kapitel	su capitolo
Vorgang	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben/Einnahmen	Il direttore dell'ufficio spese/entrate
--	--

Datum / Unterschrift	data / firma
----------------------	--------------

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
--	-------------------------------------

Datum / Unterschrift	data / firma
----------------------	--------------

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: EUGENIO BIZZOTTO

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BZZGNE65E19A952E

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: d11bbb

unterzeichnet am / sottoscritto il: 10.09.2019

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 10.09.2019 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 10.09.2019